



STEWARDSHIP

A deacon in another parish recently recounted a talk that I gave to him and others when their new group of deacon candidates were just beginning their formation. I was a permanent deacon then and worked with the Diocese in the process of deacon formation.

He recounted that I challenged them, "Man up! If you are not yet tithing, what are you doing here pursuing the diaconate? Put on your 'big boy pants'. Be good examples to others."

I had forgotten that event so many years ago, but it made an impression on him. Nevertheless, Christian life and discipleship requires continuous personal challenges toward spiritual growth and maturity. This Christian maturing process is something we can easily observe in ourselves, and those around us. We can observe it in our generosity and tithing.

We have been reviewing what it means to be a parishioner. We have spoken about the importance of being registered as a parishioner. The basic motivation should be one of proclaiming openly,

"I am a parishioner!" "This is my parish!"

"I want the parish to know I am here! I do not want to hide my faith."

"You can count on me!"

Stewardship grows out of our trust in God. Faith is not simply "believing". The original meaning of "faith" was "trust". How do we trust God? Many have faith in God. Even demons believe in God. But they don't trust God.

We trust God. We admit to ourselves that we completely depend upon God. We trust that he will protect us and provide what we need. Stewardship grows prayerfully, out of TRUST.

The way we tithe shows our trust in God. It is time for us to renew our annual pledge for our first collection. Fr. Mark Hamlet

CORRESPONSIBILIDAD

Un diacono recientemente en otra parroquia contaba una plática que le había dado a él y a otros cuando su nuevo grupo de candidatos para diáconos recién comenzaban su formación. Yo era un diacono permanente en aquel entonces y trabajaba con la Diócesis en el proceso de formación para diáconos.

Él contaba que los desafié, "¡Levántate! Si no están dejando diezmo ¿qué están haciendo aquí tratando de recibirse como diáconos? Actúen, sean unos buenos ejemplos para los demás"

Ya había olvidado ese evento años atrás, pero le impresionó. Sin embargo la vida cristiana y el discipulado requiere continua desafíos personales hacia el crecimiento espiritual de la madurez. Este proceso espiritual cristiano es algo que fácilmente podemos observar en nosotros, y en los demás. Lo podemos ver en nuestra generosidad y en nuestro diezmo.

Hemos estado repasando que significa ser un parroquiano. Hemos hablado de la importancia de estar registrado como parroquiano. La motivación más básica de proclamar abiertamente

"¡Soy un parroquiano!" "¡Esta es mi Parroquia!"

"¡Quiero que la parroquia se entere que estoy aquí! No quiero esconder mi fe"

"¡Puedes contar conmigo!"

Corresponsabilidad crece en nuestra confianza en Dios. La fe no es simplemente "creer". El significado original de "fe" es "confianza". Como confiamos en Dios? Muchos tienen fe en Dios. Hasta los demonios creen en Dios. Pero no confían en Dios.

Nosotros confiamos en Dios. Admitimos que dependemos completamente de Dios. Confiamos que él nos protegerá y proveerá lo que necesitamos. Corresponsabilidad crece orando, con CONFIANZA. La manera en que dejamos el diezmo muestra nuestra confianza con Dios. Es tiempo de renovar nuestra tarjeta de compromiso anual para la primera colecta.

Padre Marcos Hamlet

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes February 25th

6:30 pm English Mass- Carmen Cruz, Cecilio Hernandez
Honorina Sartena, Pedro Gonzalez, Comfort Akibonde

Tuesday/Martes February 26th

6:30 pm Spanish Mass- Honorina Sartena, Carmen Cruz
Cecilio Hernandez, Comfort Akibonde

Wednesday/Miércoles February 27th

6:30 pm English Mass- Honorina Sartena dedicado por su amiga Norma, Carmen Cruz, Cecilio Hernandez, Comfort Akibonde

Thursday/Jueves February 28th

6:30 pm Spanish Mass- Honorina Sartena, Carmen Cruz
Cecilio Hernandez, Francis Cherian, Manuela Galvan de Arellano dedicada por Ediz Salinas y hermanos
Comfort Akibonde

Friday/Viernes March 1st

6:30 pm Bilingual Mass & Holy Hour/ Misa y Hora Santa -
Carmen Cruz, Cecilio Hernandez, Honorina Sartenas
Comfort Akibonde

Saturday/Sábado March 2nd

5:00 pm English Mass- Comfort Akibonde
7:00 pm Spanish Mass- Carmen Cruz, Cecilio Hernandez dedicado por su familia, Pascual Vazquez Serna dedicado por su Hija, Nicolas Moises Jaimes. Bendiciones por la familia Lozano Vazquez, Angela Carbajal dedicada por Irma Reyes, Jesus Alberto Estrada de la Cruz & Luis Eduardo Estrada de la Cruz dedicado por su familia.
8:00 am English Mass- For the Parishioners.
9:30 am Spanish Mass- Eleuterio Jaramillo & Elvira Gonzalez dedicado por su hija Feliz Jaramillo, Daniel Jimenez & Justina Rebolgar dedicado por su hijo, Guadalupe Elitania Guerrero dedicado por la Sra. Belem.
11:30 am Spanish Mass- Lucio Suarez Loza y por Consuelo y resignación para su familia, Carlos Gutiérrez Martinez, Clemente Aco Espinoza, Rene Rodriguez, Las Almas en el Purgatorio dedicado por Carlos Gutiérrez. Bendiciones para Ezequiel Gallardo Por sus quince años dedicado por su familia.

1:30 pm Spanish Mass- Carmen Cruz & Cecilio Hernandez dedicado por su familia, Juan Coronilla Cabrera, Patricia Coronilla Hernandez. Bendiciones para Emily Aguilera por su cumpleaños dedicado por sus padres, Cidronia Bastida.
5:00 pm Spanish Mass- Comfort Akibonde, Pedro Gonzalez dedicado por sus hijos y esposa.

This week in our parish

Sunday/Domingo February 24th

9:00 am RE Classes- All Facilities

Monday/Lunes February 25th

5:00 pm Crecimiento Mujeres- PAC Hall & PAC #2

6:00 pm Grupo Oración- Librería

6:30 pm Clases de Bautizo- Cafeteria

7:00 pm SVPD- St Catherine

7:00 pm Legion of Mary - St. Bosco

7:00 pm SINE- PAC #3

Tuesday/Martes February 26th

5:30 pm RCIA- CHRR

6:30 pm ESL- St. Dominic, Catherine & Bosco

7:00 pm Boy Scouts- PAC Hall & PAC #6

7:00 pm Girl Scouts- Rooms 203-206 & 207,208

7:00 pm Cub Scouts- PAC # 1,2,3 & Room 202

Wednesday/Miércoles February 27th

5:00 pm CRSP Mujeres- PAC Hall & #2

6:30 pm RE Adult Formation- CHRR

Thursday/Jueves February 28th

6:00 pm Grupo de Oración- Librería

6:30 pm ESL- St. Catherine, Dominic & Bosco

6:30 pm Taller de Oración y Vida- PAC #6

6:30 pm Movimiento Familiar- 202,203,204,205,206

7:00 pm Crecimiento Hombres- Music Room

7:00 pm SINE - Room 207 & 208

7:00 pm Encuentro Matrimonial- PAC #2 & 3

7:00 pm FIESTA- PAC Hall

Friday/Viernes March 1st

6:00 pm Grupo Oración- Cafeteria

6:30 pm Marriage Classes- St Catherine

7:00 pm Obreros de Cristo- St. Bosco

7:00 pm Adolescentes- PAC Hall & PAC #1

7:00 pm Coro Niños- St. Dominic

7:00 pm SINE- PAC #2,3

Saturday/Sábado March 2nd

7:00 am Retiro de Genesis- Cafeteria

8:00 am Obreros de Cristo- PAC Hall

8:30 am Altar Care- Sanctuary

10:00 am Bautizos- Sanctuary

6:00 pm CRSP Hombres - PAC Hall

7:00 pm Arcoiris - St. Catherine

Readings for the Week of February 24th, 2018

Sun 1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps 103:1-2,3-4,8,10,12-13;

1 Cor 15:45-49; Lk 6:27-38

Mon Sir 1:1-10; Ps 93:1ab, 1cd-2, 5; Mk 9:14-29

Tues Sir 2:1-11; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mk 9:30-37

Wed Sir 4:11-19; Ps 119:165, 168, 171, 172, 174, 175; Mk 9:38-40

Thur Sir 5:1-8; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Mk 9:41-50

Fri Sir 6:5-17; Ps 119:12, 16, 18, 27, 34, 35; Mk 10:1-12

Sat Sir 17:1-15; Ps 103:13-14, 15-16, 17-18; Mk 10:13-16

Sun Sir 27:4-7; Ps 92:2-3, 13-14, 15-16; 1 Cor 15:54-58; Lk 6:39-45

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Servidores de la Liturgia



- **Líderes de misa** favor de informar a sus compañeros sobre estas fechas, y márkelas en su calendario.
- **Por favor asista a su entrenamiento** según su servicio.

TUNE- UP para:	FECHA	HORA	LUGAR
Monaguillos	Marzo 9	8:00 am	Cafeteria



Retiro de Pascua Juvenil 2019



El grupo Juvenil Obreros de Cristo invita a todos los jóvenes entre las **edades de 18- 30 años** para vivir su retiro de Pascua 2019 en **Marzo 29, 30, y 31.**

¡Sera completamente Gratuito!



Para más información:
Efigenio Jaramillo (512)662-7860
Celeste Aviles (512)903-0956

Taller De Oración Y Vida Jóvenes

Descubre el Amor gratuito de Dios, aprende y profundiza en el arte de orar a través de los Talleres de Oración Y Vida. Donde pasó a paso vamos haciéndonos cada vez más amigos y discípulos de Jesús. Ven a vivir esta gran aventura. **Inicia Jueves 28 de Febrero, 7:00 a 8:45, en el salón PAC #6**

Para más Información: Juan Torres (512) 529-2584



STEWARDSHIP

Responsible weekly budget	\$18,231.00		
Sacrificial Giving / Diezmo	\$15,481.00		
Schools/Escuelas Catolicas	\$ 2,964.00		
Breakfast sale Obreros de Cristo 02/17/2019			
Total	Gastos	Grupo	Iglesia
\$2,072.00	\$753.11	\$919.00	\$400.00

At Mass, the priest lifts the chalice and says the blood of Christ "will be poured out for you and for many." For decades, the wording was "all" not "many." Why the change? A 2001 Vatican document, On the Use of Vernacular Languages in the Publication of the Books of the Roman Liturgy (Liturgiam Authenticam), called for a strict alignment between liturgical texts and the original Latin. Consequently, the current English translation of The Roman Missal (third edition) includes a more literal translation of

"Et cum spiritu tuo" as "And with your spirit" rather than the loose translation "And also with you." Likewise, the change from "all" too "many" in the words of consecration has to do with the Latin text pro multis, for which the exact translation is "for many." Moreover, "for many" also aligns with the words of Jesus at the Last Supper in the Gospels of Mark (14:24) and Matthew (26:28). And Scripture scholar Daniel Harrington, SJ, cites the Suffering Servant who "bore the sins of many" in Isaiah 53:12 as the basis for the passages in Mark and Matthew. Others, however, question if the exact translation "for many" misrepresents Christ's universal offer of salvation by his death on the cross. To be clear, Jesus died to offer salvation to everyone, even though it's possible that some won't accept his offer. As the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments says: "'For many' is a faithful translation of pro multis, whereas 'for all' is rather an explanation of the sort that belongs properly to catechesis." Sundaybulletin@Liguori.org

En la misa, el sacerdote levanta el cáliz y dice que la sangre de Cristo "será derramada para usted y para muchos". Durante décadas, la redacción fue "todos" no "muchos". ¿Por qué el cambio? Un documento del Vaticano de 2001, sobre el uso de las lenguas vernáculas en la publicación de los libros de la liturgia romana (Liturgiam Authenticam), pedía una alineación estricta entre los textos litúrgicos y el latín original. En consecuencia, la traducción al inglés actual del Misal Romano (tercera edición) incluye una traducción más literal de "Et cum spiritu tuo" como "Y con tu espíritu" en lugar de la traducción suelta "Y también contigo". Del mismo modo, el cambio de "Todo" a "muchos" en las palabras de consagración tiene que ver con el texto latino pro multis, para el cual la traducción exacta es "para muchos". Además, "para muchos" también se alinea con las palabras de Jesús en la Última Cena en los evangelios de Marcos (14:24) y Mateo (26:28). Y el erudito de las Escrituras, Daniel Harrington, SJ, cita al Siervo sufriente que "llevó los pecados de muchos" en Isaías 53:12 como la base de los pasajes en Marcos y Mateo. Otros, sin embargo, cuestionan si la traducción exacta "para muchos" tergiversa la oferta universal de salvación de Cristo por su muerte en la cruz. Para ser claros, Jesús murió para ofrecer la salvación a todos, aunque es posible que algunos no acepten su oferta. Como dice la Congregación para la Adoración Divina y la Disciplina de los Sacramentos: "'Para muchos' es una traducción fiel de pro multis, mientras que 'para todos' es más bien una explicación del tipo que pertenece propiamente a la catequesis ". Publications Liguori.